

E D I T U R A      S C R I P T U M

# Înfruntă-ți uriașii

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**LUCADO, MAX**

**Înfruntă-ți uriașii / Max Lucado. - Oradea: Scriptum, 2007**

ISBN 978-973-1813-01-1

I. Lucado, Max

248.1

# ÎNFRUNTĂ-ȚI URIAȘII

MAX LUCADO



*O poveste cu David și Goliat  
pentru oameni obișnuiți*

Editura Scriptum  
Oradea

Originally published in U.S.A. under the title  
*Facing Your Giants*  
by W Publishing Group, a division of Thomas Nelson, Inc.,  
P.O. Box 141000, Nashville, Tennessee 37214  
ISBN 978-0-8499-0181-2  
© 2006 Max Lucado

Ediția în limba română, publicată sub titlul  
*Înfruntă-ți uriașii*  
de Max Lucado

2007 Editura Scriptum  
str. Lăpușului nr. 28, 410264 Oradea - Bihor  
Tel./Fax/Robot: 0359-412.765;  
E-mail: [scriptum@scriptum.ro](mailto:scriptum@scriptum.ro),  
Pagina web: [WWW.SCRIPTUM.RO](http://WWW.SCRIPTUM.RO)

Toate drepturile rezervate asupra prezentei ediții în limba română.  
Prima ediție în limba română

*Cu excepția situațiilor când se specifică altfel,  
toate citatele biblice folosite sunt traducerea D. Cornilescu.*

*Orice reproducere sau selecție de texte din această carte  
este permisă doar cu aprobarea în scris a Editurii Scriptum, Oradea.*

ISBN 978-973-1813-01-1

Tiparul executat în U.E.

*Denalyn și cu mine dedicăm cu plăcere acest volum  
lui Rod și Tina Chisholm —  
niște slujitori credincioși, de nădejde și plini de bucurie.  
Îi mulțumim lui Dumnezeu  
pentru cele peste două decenii de prietenie.*





# Cuprins



*Mulumiri* 9

1. Înfruntă-ți uriașii 13
2. Telefoane mute 21
3. Sauli furibunzi 29
4. Zile disperate 37
5. Anotimpuri secetoase 45
6. Furnizorii de durere 53
7. Comportament barbar 61
8. Armele decăderii 69
9. Puncte de prăbușire 77
10. Durere de nedescris 83
11. Intersecții oarbe 91
12. Fortărețe 101
13. Divinitate distantă 109
14. Promisiuni greu de respectat 117
15. Aer-ogață rarefiată 127

16. Prăbușiri colosale 133  
17. Probleme de familie 139  
18. Speranțe spulberate 147  
19. Doboară-1 pe Goliat! 153

*Postfață: Ce a început la Betleem* 161

*Note* 167





## Mulțumiri



**L**ista celor care au moșit această carte este lungă. Fiecare dintre ei merită ovații și o pensionare înainte de limita de vârstă.

Mulțumiri editorilor *Liz Heaney* și *Karen Hill*. Având în vedere că trebuie să asistați niște autori grei de cap, e clar că voi ați scris cartea.

Lui *Steve* și *Cheryl Green*. Dacă țara ar avea supraveghetori ca voi, cu toții am dormi mai bine. Vă mulțumesc pentru cele un milion și una de fapte de slujire.

Lui *David Moberg* și *echipa W*. Cel mai înalt standard de activitate editorială.

Lui *Susan Ligon*. Devotamentul față de detaliu îți este depășit doar de devotamentul față de Cristos. Îți sunt recunoscător.

Lui *Sam Moore*, *Mike Hyatt* și *familia Thomas Nelson*. Dacă există vreo echipă mai bună, eu unul nu am descoperit-o.

Pastorilor, personalului și prezbiterilor de la *Oak Hills*. Să continuați să fiți o familie pentru fiecare inimă.

Familiei *UpWords*, alcătuită din: *Becky*, *Margaret* și *Tina*. Ce daruri aveți și ce daruri sunteți!

Lui *Eugene Peterson*. Citirea fiecăreia din cărțile tale mă atinge. *Leap Over a Wall* m-a schimbat. Când cuvintele

mele se aseamăna prea mult cu ale tale, iartă-mă – meritul îți aparține.

Lui *Carol Bartley*. Scotland Yard-ul ar trebui să aibă un asemenea detectiv. Sunt uluit de aptitudinile tale editoriale.

Lui *Steve Halliday*. Îți mulțumesc pentru încă un ghid de studiu profund.

Lui *David Treat*. Rugăciunile tale au înălțat cuvintele acestea spre cer.

Celor trei fiice ale mele: *Jenna, Andrea* și *Sara*. În fiecare zi mai frumoase. În fiecare zi mai credincioase.

Și lui *Denalyn*. Dacă va exista vreo lege care să îngrădească dragostea unui soț pentru soția lui, va trebui să mă vizitezi în închisoare. După douăzeci și cinci de ani, încă mă topesc după tine.

*Îndată ce filisteanul a pornit să meargă înaintea lui David,  
David a alergat pe câmpul de bătaie înaintea filisteanului.*

– I SAMUEL 17:48





## Înfruntă-ți uriașii



**B**ĂIATUL CEL PLĂPÂND și imberb îngenunchează lângă pârâu. Noroiul îi mânjește genunchii. Apa înspumată îi răcorește mâna. Dacă ar fi atent, și-ar putea studia trăsăturile frumoase în apă. Păr arămiu. Piele creolă și rumenă și ochi care le taie răsuflarea tinerelor evreice. Totuși, el nu își caută chipul în apă, ci niște bolovani. Niște pietre. Pietre netede. Acel tip de pietre care să intre bine într-o traistă de cioban și să-și ia zborul cu ușurință din praștia de piele a unui cioban. Pietre plate, care să stea bine în mână și să se împlânte cu forța unei comete în capul unui leu, al unui urs sau, în cazul de față, al unui uriaș.

Goliat privește în jos de pe coasta dealului. Numai scepticismul îl ajută să se stăpânească să nu râdă. El și turma lui de filistenii au transformat jumătatea lor de vale într-o pădure de sulite; o bandă de huligani amenințatori și setoși de sânge, care își etalează baticurile, duhorile și tatuajele cu sârmă ghimpată. Goliat se înalță deasupra tuturor: trei metri înălțime fără încălțăminte, purtând peste 50 kg de armură și mărâind precum favoritul galei Federației Mondiale de Wrestling. Poartă un guler mărimea 50, o pălărie mărimea 80 și o curea de 142 cm. Bicepsii îi plesnesc, mușchii coapsei îi ies în relief,

iar provocările lui răsună prin canion. „Arunc astăzi o ocară asupra oștirii lui Israel. Dați-mi un om, ca să mă lupt cu el” (1 SAM. 17:10). *Cine vine la tăvăleală cu mine? Să vă văd de ce sunteți în stare!*

Niciun voluntar evreu. Până astăzi. Până când apare David.

David tocmai și-a făcut apariția în dimineața aceasta. A lăsat în urmă turma de oi, pentru a le duce pâine și brânză fraților lui de pe front. Aici îl aude el pe Goliat sfidându-L pe Dumnezeu și acum se decide el. Apoi își ia toiagul în mână, își alege din pârâu cinci piere netede și le pune în traista lui de cioban, într-un săculeț, iar praștia o ține în mână. Apoi se apropie de filistean (17:40).<sup>1</sup>

Goliat își bate joc de acest tânăr, îl poreclește Bățul. „Ce! Sunt câine, de vii la mine cu toiage?” (17:43). Slabul și uscățivul David. Masivul și mătăhălosul Goliat. Scobitoarea contra tornadei. Minibicicleta atacând trailerul cu 18 roți. Drăgălașul pudel înfruntând rottweilerul. Ce șanse de reușită crezi că are David în fața uriașului său?

Probabil șanse mai mari decât crezi că ai tu în fața uriașului tău.

Goliatul tău nu are sabie sau scut; el îți flutură pe sub nas lama somajului, abandonului, abuzului sexual sau al depresiei. Uriașul tău nu defilează în sus și în jos pe dealurile Terebinților; el se plimbă tanțos prin biroul tău, prin dormitorul tău, prin sala ta de cursuri. Îți aduce facturi pe care nu le poți plăti, note pe care nu le poți obține, oameni cărora nu le poți face pe plac, whisky căruia nu îi poți rezista, pornografie pe care nu o poți refuza, o carieră din care nu poți ieși, un trecut de care nu poți scăpa și un viitor pe care nu îl poți înfrunta.

Cunoști bine răcnetul lui Goliat.

David l-a înfruntat pe unul care își trâmbița provocările în fiecare dimineață și seară. „Filisteanul înainta dimineața și seara și s-a înfățișat astfel timp de patruzeci de zile” (17:16). Și al tău face la fel. Primul gând al dimineții, ultima îngrijorare a nopții – uriașul tău îți domină ziua și îți strică bucuria.

De cât timp te urmărește? Familia lui Goliat era un străvechi dușman al israeliților.



*Primul gând al dimineții, ultima îngrijorare a nopții  
– uriașul tău îți domină ziua și îți strică bucuria.*



Iosua i-a izgonit pe uriași din Țara Promisă cu trei sute de ani în urmă. I-a distrus pe toți, cu excepția locuitorilor a trei cetăți: Gaza, Gat și Asdod. În Gat creșteau uriașii așa cum cresc arborii sequoia în Parcul Național Yosemite. Ghicește unde și-a făcut studiile Goliat.

Îi vezi G-ul de pe geaca cu monogramă? Liceul din Gat. Strămoșii lui erau pentru evrei ceea ce erau pirații pentru flota Majestății Sale.

Soldații lui Saul îl vedeau pe Goliat și murmurau: „O, nu, nu din nou! Tatăl meu s-a luptat cu tatăl lui. Bunicul meu s-a luptat cu bunicul lui.”

Și tu ai bombănit cuvinte asemănătoare. „Devin și eu un obsedat de muncă, la fel ca tatăl meu.” „Divorțul se ține de familia noastră cum se ține rugina de fier.” „Nici mama nu putea păstra un prieten. Oare se va termina asta vreodată?”

Goliat: neînvingătorul tiran al văii. Mai tare decât o friptură ieftină. Mârâie mai mult decât niște dobermanii gemeni. Te așteaptă dimineața, te chinuie noaptea. Ți-a urmărit strămoșii, iar acum se înalță amenințător deasupra ta. El întunecă soarele și te lasă într-o umbră de îndoială. „Saul și tot Israelul au auzit aceste cuvinte ale filisteanului și s-au înspăimântat și au fost cuprinși de o mare frică” (17:11).

Dar ce tot îți spun eu? Îl cunoști tu pe Goliat. Îi recunoști zgomotul pașilor și te dai înapoi când îi auzi glasul. L-ai văzut pe Godzilla al tău. Întrebarea care se pune este următoarea: numai pe el îl vezi? Îi cunoști vocea – însă numai pe ea o auzi? David vedea și auzea mai mult. Citește primele cuvinte pe care le-a rostit el, nu numai în luptă, ci și în Biblie: „David a zis oamenilor de lângă el:



*L-ai văzut pe Godzilla al tău.  
Întrebarea care se pune este următoarea:  
numai pe el îl vezi?*



«Ce se va face aceluia care-l va omorî pe filisteanul acesta și va lua ocară de deasupra lui Israel? Cine este filisteanul acesta, acest netăiat împrejmur, ca să ocărăscă oștirea Dumnezeului celui Viu?» (17:26).

David își face apariția vorbind despre Dumnezeu. Soldații nu menționau nimic despre El, frații săi nu l-au rostit nici măcar o